

Bạo hành trong nhà và trong gia đình ở Úc là không có chỗ cho bạo hành trong nhà và trong gia đình ở Úc

Người bạn đời của quý vị hoặc ai trong gia đình:

- Làm quý vị hoặc con cái cảm thấy sợ hãi?
- Đánh đập hay làm tổn thương quý vị hoặc con cái quý vị?
- Muốn quý vị phải làm tình ngay cả khi quý vị không muốn?
- La hét, ném đồ đạc, hoặc đập vỡ đồ đạc?
- Xúc phạm hoặc làm quý vị cảm thấy mình không có giá trị?
- Ngăn không cho quý vị giữ tiền riêng?
- Ngăn không cho quý vị đi lại hoặc gặp gỡ mọi người?



Nếu câu trả lời là ‘có’ cho bất kỳ câu nào ở trên, thì quý vị có thể đang sống với người bạo hành trong nhà và trong gia đình.

Quý vị có quyền. Bạo hành trong nhà và trong gia đình là bất hợp pháp. Luật pháp bảo vệ tất cả mọi người, kể cả di dân mới tới và người có thị thực tạm thời.

Có sẵn hỗ trợ. Nói chuyện với bác sĩ hoặc nhân viên y tế. Chúng tôi sẽ hỗ trợ dù quý vị chọn cách ở lại hay rời bỏ mối quan hệ của mình.

Xin nhờ chúng tôi cung cấp thông ngôn viên chuyên nghiệp miễn phí để trợ giúp quý vị bằng tiếng Việt.

Nơi liên lạc tại địa phương (Local contact):

Dịch vụ (Service):

Điện thoại (Phone):

Đối với các hỗ trợ khác, có các đường dây trợ giúp 24 giờ mỗi ngày:

1800RESPECT (1800TÔNTRỌNG)

1800 737 732

NSW Domestic Violence Helpline

1800 65 64 63

(Đường dây Trợ giúp tránh Bạo hành Trong nhà NSW)

Lifeline Australia (Đường dây Cứu hộ Úc)

13 11 14

Để được hỗ trợ bằng tiếng Việt, gọi Dịch vụ Thông Phiên dịch (TIS) theo số 131 450 và nhờ họ nối với đường dây trợ giúp.

Trong trường hợp khẩn cấp hoặc nguy hiểm đến tính mạng, gọi số 000.